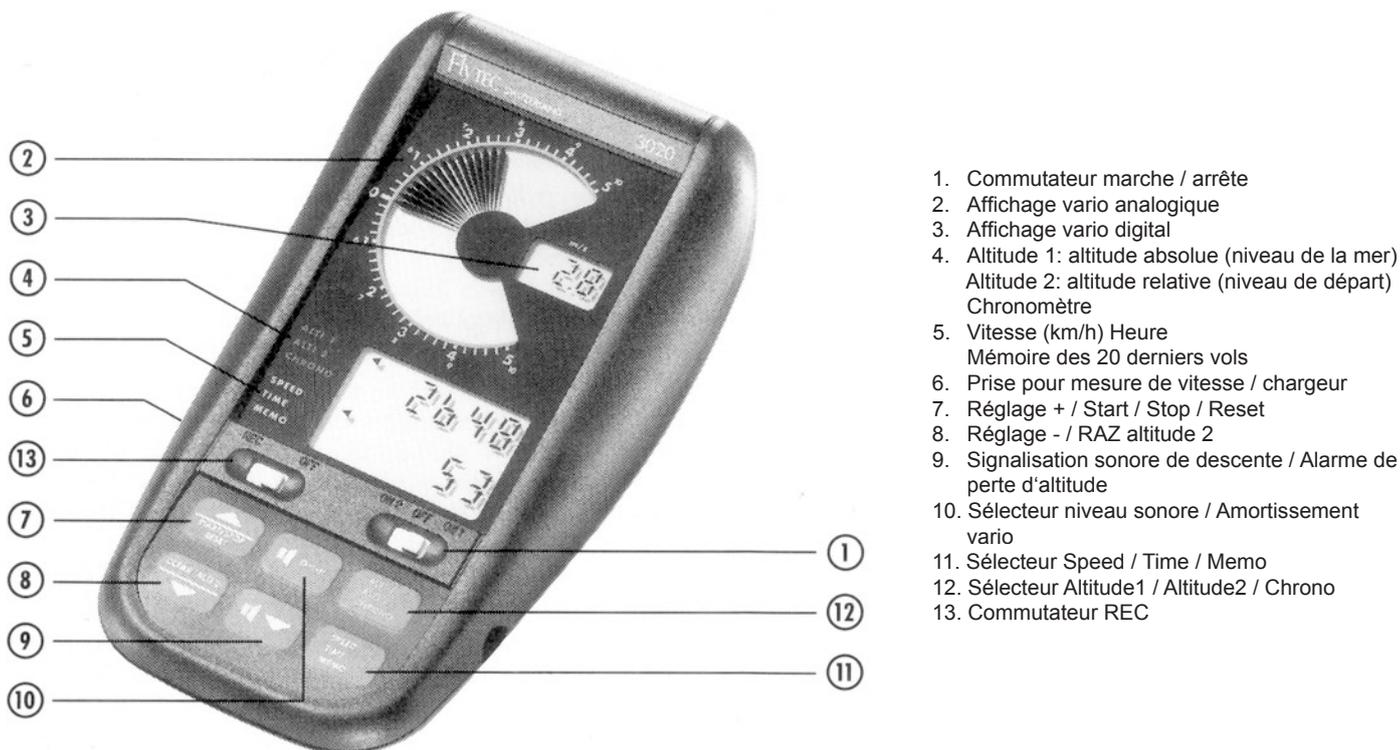


# Mode d'emploi FLYTEC 3020



1. Commutateur marche / arrêt
2. Affichage vario analogique
3. Affichage vario digital
4. Altitude 1: altitude absolue (niveau de la mer)  
Altitude 2: altitude relative (niveau de départ)  
Chronomètre
5. Vitesse (km/h) Heure  
Mémoire des 20 derniers vols
6. Prise pour mesure de vitesse / chargeur
7. Réglage + / Start / Stop / Reset
8. Réglage - / RAZ altitude 2
9. Signalisation sonore de descente / Alarme de perte d'altitude
10. Sélecteur niveau sonore / Amortissement vario
11. Sélecteur Speed / Time / Memo
12. Sélecteur Altitude1 / Altitude2 / Chrono
13. Commutateur REC

**Mise en marche:** On1 ou On2 (1) correspondant à deux piles indépendantes. Attention! En cas d'arrêt automatique replacer le commutateur (1) en position OFF avant la remise en marche.

**Contrôle de charge:** Indication de la tension d'alimentation sur l'affichage vario analogique (2) pendant 10 secondes environ et affichage de «Po» sur le vario digital. L'activation de tous les segments coté montée (vert) correspond à une capacité de la pile en service de 100%. L'apparition de segments coté descente (rouge) sur l'affichage vario analogique et de «Po» sur le vario digital, signale une tension insuffisante de la pile en service. Passer sur l'autre pile (On1/On2) et changer la pile dès que possible. Attention! Avec une pile trop faible, aucune fonction du Flytec 3020 ne peut être activée. Chargement des batteries: voir PASSAGE SUR BATTERIES.  
Chargement des piles: voir REMPLACEMENT DES PILES.

**Arrêt automatique:** L'alimentation est interrompue automatiquement lorsque l'appareil reste au repos plus de 30 minutes. Avant de le remettre en marche, placer d'abord l'interrupteur marche/arrêt sur OFF.

**Réglages:** En appuyant continuellement pendant plusieurs secondes (environ 4) sur les touches (9,10,11 ou 12), on passe en mode «réglage». Le valeur correspondante clignote alors. L'ajuster au moyen des touches +(7) ou -(8). Le défilement des valeurs s'accélère par une pression permanente sur les touches 7 ou 8. Confirmer le réglage en appuyant sur la touche initiale (9, 10 ou 12).

**Altimètre:** Altitude 1: altitude -absolue- (par rapport au niveau de la mer) à ajuster en fonction des variations de la pression atmosphérique. Altitude 2: altitude relative (niveau de départ ou niveau de référence arbitraire). Réglable à volonté sur toute l'étendue de la gamme de mesure et remise à zéro possible à tout moment par simple pression sur «CLEAR ALTI 2» (8). La remise à zéro de ALTI 2 est également possible lorsque ALTI 1 est affiché. Le passage de ALTI 1-ALTI 2 (signalé par une flèche indicatrice en regard) s'effectue grâce à la touche ALTI 1-ALTI 2 (12). Attention! Une pression prolongée (4 secondes) sur la touche ALTI 1-ALTI 2 (12) fait passer au mode réglage de l'altitude correspondante.

**Gain/perte d'altitude:** L'altimètre 2 (ALTI 2) permet la mesure d'un gain ou d'une perte d'altitude puisqu'une remise à zéro avec la touche «CLEAR ALTI 2» (8) est possible à tout moment, même pendant l'affichage d'ALTI 1.

**Vario analogique:** Indication segmentée de la variation d'altitude, entièrement automatique sur toute la gamme de mesure: les segments remplissent progressivement le cadran depuis le zéro jusqu'au maximum (correspondante au maximum de l'échelle 1, soit 5 m/s). Puis le passage à l'échelle 2 (10 m/s) se fait par disparition progressive des segments depuis le zéro. Ainsi, pour 2 m/s, le cadran est segmenté entre zéro et 2, le reste étant vierge; tandis que pour 7 m/s, le cadran est vierge entre 0 et 2, le reste (entre 2 et 5) est segmenté.

**Vario digital:** Affichage sur toute l'étendue de la gamme.

**Amortissement du vario digital:** En maintenant enfoncée pendant plusieurs secondes (environ 4) la touche «Sélecteur niveau sonore» (10), on accède au réglage de l'amortissement du vario digital. La durée d'amortissement correspond au chiffre affiché:

- 0 = valeur moyennée sur la seconde écoulée
- 5 = valeur moyennée sur les 5 secondes écoulées
- 10 = valeur moyennée sur les 10 secondes écoulées
- 15 = valeur moyennée sur les 15 secondes écoulées
- 20 = valeur moyennée sur les 20 secondes écoulées
- 25 = valeur moyennée sur les 25 secondes écoulées

30 = valeur moyennée sur les 30 secondes écoulées

Dans tous les cas, il y a quatre mesures par seconde. Attention! Le vario analogique est doté d'un amortissement invariable de 1 seconde.

**Vario acoustique:** La touche d'intensité sonore permet de choisir entre deux niveaux sonores ou d'annuler le signal. L'indication du niveau sonore est fournie lors de l'appui de la touche. A la mise en marche de l'appareil, c'est le niveau 1 qui est automatiquement sélectionné.

**Signalisation sonore de montée:** L'intervalle des bips, leur fréquence et leur tonalité sont fonctions du taux de montée (ASI: Acoustic Scale Indication). Avec un peu d'habitude, l'indication sonore permet d'évaluer le taux de montée sans même voir le vario (très utile quand on a besoin de regarder attentivement le relief). Le seuil de déclenchement du signal est réglé en usine (correspondant à un temps de réaction standard). Il peut être modifié grâce à un réglage intérieur (s'adresser à un agent spécialisé).

**Signalisation sonore de la descente/alarme:** Son continu avec fréquence décroissante et tonalité fonctions du taux de chute (système ASI). Mise en/ hors circuit par la touche «sonorisation de descente» (9). Le seuil de déclenchement de l'alarme s'affiche en appuyant sur la touche (9). Dans le même temps, l'affichage vario disparaît. Attention! Sonorisation et alarme ne sont actifs que lorsque le vario acoustique est en service.

En appuyant plusieurs secondes (environ 4) sur la touche de sonorisation de descente (9), on active le mode réglage sonorisation et alarme de descente (voir réglages). Le seuil d'utilisation est réglable sur toute la gamme de mesure.

**Indicateur de vitesse:** Le dispositif de mesure (hélice) estraccordé à l'appareil par une prise (6) située sur le côté gauche. L'affichage s'inscrit dans la zone SPEED au bas de l'écran.

**Alarme de décrochage:** En appuyant plusieurs secondes (environ 4) sur la touche SPEED (11), on active le mode réglage de «l'alarme de décrochage» (voir réglages). Confirmer en appuyant sur la touche SPEED (11).

**Chronomètre:** Le chronomètre est déclenché par la touche START/STOP/RESET. Il est possible d'afficher des temps intermédiaires (affichage CHRONO) en appuyant brièvement sur la touche correspondante. Le fonctionnement du chronomètre est signalé par une flèche clignotante ou permanente en regard de l'affichage correspondant. L'arrêt de la fonction chronomètre s'obtient en appuyant plusieurs secondes (4) sur la touche START/STOP/RESET. Il faut, préalablement arrêter le chrono intermédiaire.

**Horloge interne:** L'heure apparaît dans l'affichage TIME, en bas de l'écran. En appuyant plusieurs secondes (environ 4) sur la touche TIME (11), on active le mode réglage de l'horloge interne. Afficher successivement les heures et les minutes, puis le jour et le mois. Ajuster au moyen des touches +(7) et -(8), confirmer au moyen de la touche TIME (11). Attention! La montre continue de fonctionner (sans affichage) lorsque l'appareil est arrêté, aussi longtemps que le piles sont en état.

**Mémorisation des vols:** L'appareil garde automatiquement en mémoire les 20 derniers vols. Il peut ainsi restituer pour chaque vol les données caractéristiques suivantes: l'altitude absolue maximale; l'altitude relative (gain) maximale; le vario max.; la durée du vol; la date.

En appuyant sur la touche MEMO (11) on affiche les données caractéristiques du vol en cours (constamment réactualisées). En appuyant sur les touches de réglage moins (8) et plus (7) on fait défiler successivement les 20 derniers vols dans l'ordre croissant ou décroissant (le no 20 étant le plus ancien), avec, pour chacun, ses données caractéristiques. La mémorisation: elle est automatique, la mise en route et l'arrêt de l'appareil étant considérés comme le début et la fin du vol sans utilisation de la touche REC (13). Les mémoires 1 à 20 se remplissent dans l'ordre chronologique, la plus ancienne étant effacée par la plus récente. Attention! Pour que la mémoire commence à se charger, il faut que l'appareil soit en marche pendant au moins trois minutes et enregistre des variations d'altitude significatives.

**Durée de vol:** Il est possible d'enregistrer dans la mémoire la durée exacte du vol. Pour cela, utiliser la touche REC (13): position ON au début du vol et OFF à la fin. Attention! Le commutateur REC (13) doit être sur OFF à la mise en route de l'appareil. A défaut, la mesure du temps s'effectuera sans interruption pendant toute la mise en service de l'appareil. Le chronomètre peut également être utilisé pour mesurer des temps de vol, mais sans mémorisation.

**Remplacement des piles:** Dévisser l'appareil (4 vis) et ouvrir le dos. Utiliser des piles de 9 V. Eviter de débrancher les deux piles en même temps (alimentation de l'horloge interne).

**Passage sur accus:** Demandez le set d'accus FLYTEC (2 accus et un chargeur) chez un revendeur.

**ATTENTION! N'utiliser que des accus rechargeables et ne jamais brancher un chargeur avec des piles.**

**Immersion accidentelle:** Ouvrir immédiatement l'appareil. S'il s'agit d'eau salée, rincer immédiatement à l'eau douce tiède (surtout la plaquette électronique). Sécher l'appareil le mieux possible, de préférence au soleil; à défaut, dans un four à 50°C avec la porte entrouverte (évacuation de l'humidité) et sur un support en bois.

**Attention! Ne jamais utiliser de fours à micro-ondes!**

**Fixation:** Clip ou fixation spéciale pour deltas (montage au dos de l'appareil). Le clip peut tourner de 90° (en le dévissant).

**Réglage du cordon de sécurité:** ouvrir l'appareil, couper le cordon à la longueur voulue, le nouer solidement, le tendre par l'extérieur et revisser.

**Service / réparation:** S'adresser au point de vente FLYTEC le plus proche.

FLYTEC AG  
Ebenastrasse 8a, CH-6048 Horw  
Telefon: 041 / 340 34 24  
Telefax: 041 / 340 54 24